2ÈME SOMMET CULTURE DE CGLU
ENGAGEMENTS ET ACTIONS POUR LA CULTURE DANS LES VILLES DURABLES

JEJU (RÉPUBLIQUE DE CORÉE)

10-13 MAI 2017

Jeju

CGLU
Cités et Gouvernements Locaux Unis

culture 21
Agenda 21 de la culture

UCLG ASPAC

LE SOMMET

Le deuxième Sommet Culture de CGLU se tiendra à Jeju (Jeju-do, République de Corée du Sud) du 10 au 13 mai 2017 et sera organisé par la Province Autonome Spéciale de Jeju.

Le Sommet Culture de CGLU est le principal point de rencontre au niveau mondial des villes, gouvernements locaux et autres acteurs engagées dans la mise en œuvre efficace des politiques et programmes sur la culture et le développement durable.

Intitulé « Engagements et Actions pour la culture dans les villes durables », le deuxième Sommet Culture de CGLU vise à développer et renforcer les messages sur le rôle de la culture au sein du développement durable, avec un accent particulier mis sur l'importance des villes et des espaces locaux. Il peut également être envisagé comme un forum de partage des connaissances, d'apprentissage entre pairs et de travail en réseau des villes et des gouvernements locaux. 300 participant·e·s sont attendu·e·s, provenant de toutes les régions du monde.

Le deuxième Sommet Culture de CGLU répondra également à l'importance grandissante accordée au lien entre la culture, les villes et le développement durable par les organisations et les cadres de travail internationales. Parmi les récents événements marquants en la matière se trouvent l'Agenda 2030 des Nations Unies pour le Développement Durable (adopté en septembre 2015), le Nouvel Agenda Urbain (adopté par la Conférence Habitat III à Quito en octobre 2016) et la Déclaration de la 2ème assemblée mondiale des gouvernements locaux et régionaux (également adoptée à Quito en octobre 2016).

Le Sommet Culture de Jeju se fonde sur les résultats de la première édition du sommet, qui s'était tenue à Bilbao du 18 au 20 mars 2015 sous le thème « Culture et villes durables ». Ce premier sommet avait rassemblé près de 300 participant·e·s, notamment des représentant·e·s de 75 villes et de 69 organisations locales, nationales et internationales de tous les continents. Le Sommet a permis d'illustrer la façon dont les villes prennent l'initiative de reconnaître la nécessité absolue de culture au sein du développement durable.

À l'occasion du 1er Sommet Culture de CGLU, un guide pratique, Culture 21 : Actions a été adopté. Il permet notamment aux gouvernements locaux, aux activistes de la société civile et autres acteurs d'évaluer, mettre en œuvre et échanger des connaissances sur la façon d'incorporer intégralement la culture au développement durable. Des expériences de villes mettant actuellement en œuvre Culture 21 : Actions seront présentées et soumises aux discussions lors du Sommet de Jeju.

Pendant trois jours, le 2ème Sommet Culture de CGLU combinera sessions plénières, sessions parallèles plus réduites et thématiques, présentations de projets et espaces de réseautage. Ce document vous fournit de plus amples informations sur les thématiques et la structure du Sommet, que vous pourrez également retrouver sur le site Internet du Sommet.

Pour en savoir plus sur les contenus du Sommet, contactez : summit@agenda21culture.net.

PRINCIPALES THÉMATIQUES

Les **sessions plénières** qui se tiendront lors du Sommet se focaliseront sur des thématiques transversales, qui ont également éclairé l'élaboration de la globalité du programme. Les thématiques suivantes seront abordées :

Mise en œuvre de Culture 21 : Actions. De quelle façon les villes des différentes régions du monde travaillent-elles à l'intégration complète de la culture au sein de leurs stratégies, programmes et projets de développement durable ? Quels sont les progrès observés ? Quels sont les enjeux ? Suite logique de l'adoption de Culture 21 : Actions en 2015, les dirigeant·e·s des villes et expert·e·s qui travaillent sur le terrain feront part de leurs expériences et discuteront des leçons tirées et des enjeux identifiés. Les thématiques spécifiques de Culture 21 : Actions (culture et éducation ; culture et changement climatique ; culture, planification urbaine et espace public, etc.) seront examinées au cours de sessions parallèles qui évoqueront les projets dans le détail et permettront des réflexions de groupe et des orientations pour les applications dans la pratique.

Vers un Objectif Mondial 2030 pour la Culture. Dans le sillage de l'adoption des nouveaux agendas urbains, en particulier l'Agenda 2030 des Nations Unies (en incluant les Objectifs de Développement Durable) et le Nouvel Agenda Urbain, le Sommet examinera les progrès réalisés mais discutera également des étapes nécessaires au renforcement du mouvement mondial et aux connaissances sur la culture et le développement durable sur le long terme. Même si des références sont faites à la culture dans les agendas mondiaux, la culture n'est pas encore reconnue comme le quatrième pilier du développement durable. Où les efforts doivent-ils se focaliser pour ces prochaines années ? Dans le cadre d'une session plénière et de deux sessions parallèles, la discussion impliquera les acteurs clé dans les campagnes sur la culture et le développement durable mais aussi d'autres agents concernés, notamment des agences de l'ONU, des organisations de la société civile et universitaires issues d'autres domaines.

Droits culturels et alliances locales pour la culture. Les droits culturels fournissent la colonne vertébrale des politiques culturelles participatives en contribuant à une vie culturelle inclusive et diversifiée et permettent de s'assurer que personne n'est mis·e de côté dans la vision qu'ont les villes de la culture et du développement durable. De par le monde, de nombreuses villes ont établi des modèles participatifs et collaboratifs pour la gouvernance locale de la culture et ont intégré des aspects culturels dans leurs approches du développement durable. Au niveau mondial, des progrès dans le domaine des droits culturels ont également été effectués par la Rapporteuse spéciale des Nations Unies dans le domaine des droits culturels.

Le Sommet s'appuie également sur l'objectif de développer l'apprentissage sur une grande variété de questions en lien avec la culture et les villes durables. Les **sessions parallèles** seront conçues pour la présentation des expériences, du travail en cours et pour conseiller sur les nécessités et les opportunités. Le Sommet sera un lieu réel d'apprentissage entre pairs et de réseautage entre les villes, gouvernements locaux et autres parties prenantes.

Les titres provisoires des sessions parallèles sont les suivants :

- Mise en œuvre des droits culturels dans votre ville
- Politiques culturelles locales et égalité des genres
- Villes Leaders dans la culture et l'éducation
- Industries culturelles locales et développement durable
- Planification urbaine et espace public : un « lieu » pour la culture
- Villes, culture et changement climatique
- Politiques culturelles dans les quartiers urbains
- Capitales de la culture en Europe
- L'évaluation de l'impact culturel
- Cadres nationaux des politiques culturelles locales
- Réseaux asiatiques des villes pour la culture
- « Forgez votre propre récit » sur la culture et le développement local durable
- Réseaux sociaux et politiques culturelles locales

Le Sommet accueillera également des événements parallèles et des ateliers. La participation à ces événements se fera uniquement sur invitation.

- Préparer « Culture2030Goal » : discussion avec les réseaux de la société civile
- Préparer « Culture2030Goal » : discussion avec les réseaux culturels
- La culture, un bien commun de la ville
- La coalition émergente « Changement climatique : coalition sur la culture et les arts dans la COP »
- La plateforme émergente multi-ONG sur les indicateurs « culture et patrimoine » dans les ODD, avec une attention particulière sur la cible 11.4, en préparation du Forum politique de haut niveau en 2018.

Si vous souhaitez présenter un cas spécifique ou une question en particulier lors d'une session spécialisée, écrivez-nous (avant le 15 janvier 2017) à l'adresse suivante : summit@agenda21culture.net

ENGAGEMENTS ET ACTIONS POUR LA CULTURE DANS LES VILLES DURABLES

APERÇU DU PROGRAMME

MERCREDI 10 MAI

MATIN

INSCRIPTIONS

SESSIONS PARALLÈLES (LE CAS ÉCHÉANT)

(SESSION PARALLÈLE)	(SESSION PARALLÈLE)	(SESSION PARALLÈLE)

PLÉNIÈRE D'OUVERTURE

DISCOURS INSTITUTIONNELS (PROVINCE DE JEJU, CGLU, CGLU-ASPAC), ET DISCOURS INTRODUCTIFS

DÉJEUNER

APRÈS-MIDI

PLÉNIÈRE 1

MISE EN OEUVRE DE CULTURE 21 ACTIONS

Pause

SESSIONS PARALLÈLES

Droits culturels et Gouvernance de la Culture	Réseau Asiatique des Villes pour la culture	Réseaux sociaux et politiques culturelles locales

SOIR

DÎNER DE BIENVENUE

JEUDI 11 MAI

MATIN

SESSIONS PARALLÈLES

Planification urbaine et espace public : un « lieu » pour la culture	Préparer «Culture 2030Goal » : discussion avec les réseaux de la société civile (sur invitation)	Évaluer les impacts culturels	Cadres nationaux des politiques culturelles locales

Pause

SESSIONS PARALLÈLES

Villes Leaders dans la culture et l'éducation	Préparer «Culture 2030Goal » : discussion avec les réseaux culturels (sur invitation)	Industries culturelles locales et développement durable	(session parallèle à déterminer)

DÉJEUNER

APRÈS-MIDI

PLÉNIÈRE 2

VERS UN OBJECTIF MONDIAL 2030 POUR LA CULTURE

Pause

SESSIONS PARALLÈLES

Les capitales de la culture	Politiques culturelles et égalité des genres	«Forgez votre propre récit» sur la culture et le dévelop-pement durable	Villes, culture et changement climatique

SOIR

LIBRE

VENDREDI 12 MAI

MATIN

SESSIONS PARALLÈLES

Politiques culturelles dans les quartiers urbains	La culture, un bien commun de la Ville (sur invitation)	"Forgez votre propre Récit" sur la culture et le Développement	Vers une coalition "culture" pour la COP23 (Climate change (sur invitation)

Pause

PLÉNIÈRE DE CLÔTURE

DROITS CULTURELS ET ALLIANCES LOCALES POUR LA CULTURE
DISCOURS DE CLÔTURE

DÉJEUNER

APRÈS-MIDI

Visites et activités, à déterminer

SOIR

DÎNER DE CLÔTURE

SAMEDI 13 MAI

MATIN

Visites et activités, à déterminer

APRÈS-MIDI

Visites et activités, à déterminer

AU PLAISIR DE VOUS RETROUVER À JEJU !

LA CULTURE AU SEIN DE CGLU : CONTEXTE

La mission de l'association mondiale des Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) est d'être la voix unifiée et la défenseuse de l'autonomie locale et régional démocratique, promouvoir ses valeurs, ses objectifs et ses intérêts, au travers de la **coopération entre les gouvernements locaux**, comme au sein de la communauté internationale.

Depuis 2004, CGLU est une actrice essentielle de la promotion du rôle de la culture dans les villes durables :

- En effet, c'est en 2004 que CGLU adopte l'Agenda 21 de la culture, une déclaration de 67 articles qui décrit le lien entre les politiques culturelles locales et les droits humains, la gouvernance, le développement durable, la démocratie participative et la paix. L'Agenda 21 de la culture est le premier document international qui établit les principes et les engagements des villes et des gouvernements locaux pour le développement culturel. Plus de 650 villes, organisations et gouvernements locaux à travers le monde sont liés à l'Agenda 21 de la culture. L'Agenda 21 de la culture s'accompagne en 2015 de Culture 21 : Actions, un guide pratique qui actualise les aspects clés du lien qui existe entre la culture et le développement durable dans les villes et qui vise à faciliter l'autoévaluation, l'innovation en matière de politiques et l'apprentissage entre pairs.
- En 2010, le Bureau exécutif de CGLU approuve le document « La Culture : quatrième pilier du développement durable » lors de son Congrès mondial à Mexico. Ce document engage les gouvernements locaux à inclure explicitement la culture au sein d'un modèle de développement qui «répond aux besoins du présent sans compromettre les possibilités des générations futures à répondre à leurs propres besoins». Sur le plan opérationnel, le document souligne le lien entre culture et développement durable à travers une approche double : le développement d'une politique culturelle solide (la culture comme moteur de développement) et le plaidoyer pour une dimension culturelle dans toutes les politiques publiques (la culture comme vecteur du développement).

- Depuis mars 2013, CGLU joue le rôle de facilitatrice de la Global Taskforce, qui a permis d'inclure les facteurs culturels dans les contributions des gouvernements locaux et régionaux à l'Agenda 2030 des Nations Unies sur le développement durable et le Nouvel agenda urbain. Résultat de ce travail, la Déclaration de la 2ème assemblée mondiale des gouvernements locaux et régionaux est adoptée à Quito en octobre 2016, et établit un engagement à « intégrer la culture en tant que quatrième pilier du développement durable et prendre des mesures pour favoriser le patrimoine, la créativité, la diversité et la coexistence pacifique ».
- Le 5ème Congrès mondial de CGLU, a lieu à Bogotá en octobre 2016 et voit l'adoption de L'Engagement de Bogotá et l'Agenda d'action, un document qui contient un domaine d'action intitulé « Promouvoir le patrimoine local, la créativité et la diversité, à travers des politiques culturelles centrées sur les personnes».
- Ces dernières années, la Commission Culture de CGLU coopère avec d'autres réseaux mondiaux en vue de promouvoir l'inclusion de la culture au sein des agendas du développement durable, en particulier avec la campagne #culture2015goal, également connue comme « Le futur que nous voulons intègre la culture ».

La Commission Culture de CGLU est une plateforme unique, qui rassemble les villes, les associations et les réseaux et qui encourage le lien entre les politiques culturelles locales et le développement durable. Cette commission est co-présidée par Buenos Aires et la ville de Mexico et vice-présidée par Angers, Barcelone, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, Paris et Porto Alegre. Ses membres et partenaires sont réparti·e·s sur tous les continents.

PROGRAMMES D'APPRENTISSAGE ENTRE PAIRS SUR "LA CULTURE DANS LES VILLES DURABLES"

À la suite de l'adoption de Culture 21 : Actions en 2015, la Commission Culture de CGLU établit un ensemble de programmes de renforcement des capacités et d'apprentissage entre pairs. Plus particulièrement, un grand éventail de villes de différentes régions du monde participent actuellement aux programmes suivants :

Villes Pilotes : un programme d'apprentissage fondé sur les 9 engagements et les 100 actions inclus dans Culture 21 : Actions. D'une durée d'environ 30 mois, ce programme comprend la sensibilisation locale, l'examen international par les pairs, le renforcement des capacités mais aussi des projets pilotes locaux, des séminaires publics et l'élaboration de bonnes pratiques. Depuis décembre 2016, Villes Pilotes compte avec Baie Mahault, Chefchaouen, Chignahuapan, Chortkiv, Ciudad del Carmen, Concepción, Córdoba, Cuenca, Eivissa/Ibiza, Elefsina, Escazú, Esch-sur-Alzette, Gabrovo, Galway, Gijón, Izmir, Konya, La Paz, Leeds, Lisbonne, Maastricht, Madrid, Mérida, Muriaé, Namur, Nova Gorica, Puebla, Rijeka, Santa Fe, Sinaloa, Swansea, l'île de Tenerife, Terrassa et Timisoara.

Villes Leaders : ce programme apporte un soutien aux villes qui ont déjà de l'expérience dans la mise en œuvre de la culture et du développement durable, à travers des mesures dans les domaines de la coopération et de l'apprentissage (assistance technique, renforcement des capacités, bonnes pratiques), du leadership et du plaidoyer (participation aux événements et processus internationaux) et de la communication (site Internet, réseaux sociaux). Depuis décembre 2016, le programme Villes Leaders compte les villes d'Angers, Barcelone, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Buenos Aires, Jeju, Lille-Métropole, Malmö, Mexico, Paris, Porto Alegre, Talca et Vaudreuil-Dorion.

Culture 21 Lab est un court atelier sur « La culture dans les villes durables ». Il permet aux villes d'autoévaluer leur travail dans ce domaine. Il fournit des informations essentielles sur la place de la culture au sein du développement durable, et constitue un moyen utile de sensibiliser dans ce domaine les parties prenantes locales.

La Commission Culture de CGLU travaille également avec d'autres villes, gouvernements locaux et régionaux et les sections régionales de CGLU en vue d'adapter les programmes de renforcement des capacités et d'apprentissage entre pairs à leurs besoins spécifiques.

LA PROVINCE DE JEJU

La Province de Jeju est forte d'une expérience vaste dans la mise en œuvre des politiques et programmes culturels au sein du développement durable. Jeju est devenue présidente fondatrice de la Commission culture établie par CGLU-Asie Pacifique en 2015.

Depuis 2014, la Province de Jeju a démontré son leadership et son expertise en matière de culture et durabilité. Première Ville Pilote asiatique de l'Agenda 21 de la culture en 2014, Jeju est devenue en 2015 une Province Leader de l'Agenda 21 de la culture et a rejoint en 2016 le Bureau de la Commission culture de CGLU. La Province de Jeju développe un grand travail combinant culture, patrimoine, créativité, communautés durables, espaces publics et questions environnementales. Jeju se distingue comme un endroit exemplaire dans le domaine des politiques culturelles en Asie, avec une ouverture sur le monde entier.

Jeju fait 73 km de large et 41 km de long, avec une aire totale de 1 848 km^2, et un climat océanique doux. Étant l'île la plus grande de la Corée du Sud, Jeju a émergée il y a entre 700 000 et 1 200 000 ans sous l'effet d'une éruption volcanique sous-marine, et le Mont Halla s'élève en son centre jusqu'à 1950m au-dessus du niveau de la mer. Relativement isolée du reste du monde, la nature de l'île a été bien préservée dans son état initial. La culture unique de Jeju se retrouve dans les femmes-plongeuses, le chamanisme, son dialecte différent, les arts et les artisanats, la gastronomie, la longévité de sa population et un sens très fort de la communauté. Les Jeju Haenyeo (femmes plongeuses de Jeju) ont notamment été inscrites sur la liste du patrimoine culturelle intangible de l'UNESCO en novembre 2016. Le tourisme éco-culturel en est la première industrie, et ce pour une bonne raison : l'UNESCO a distingué l'île de Jeju dans 3 de ses catégories de Sciences Naturelles : la Biosphère, le Patrimoine Naturel et le réseau mondial de Géoparcs, faisant ainsi de Jeju le seul endroit au monde à avoir reçu cette « triple couronne ». Jeju a également été sélectionnée comme l'une des « 7 nouvelles Merveilles de la Nature » du monde.

VENIR À JEJU EST INDISPENSABLE SI...

- Les politiques, programmes et projets culturels de votre ville sont votre principal domaine de travail
- La culture devient une priorité essentielle de votre gouvernement local
- Vous souhaitez appliquer « Culture 21 : Actions » dans votre ville.
- Vous souhaitez apprendre à mettre en œuvre les droits culturels au niveau local.
- Vous souhaitez rencontrer et vous connecter aux acteurs clés dans le domaine de « La culture dans les villes durables »
- Vous croyez que les ODD sont le principal cadre du développement local
- Vous travaillez au sein d'un réseau national ou international en lien avec la gouvernance et les politiques culturelles
- Vous souhaitez contribuer à renforcer la culture au sein des futurs agendas mondiaux de développement

MAIS ÉGALEMENT SI...

Vous n'en savez pas encore assez sur la culture et les villes durables mais avez envie d'APPRENDRE !

INSCRIPTION

L'inscription au Sommet est ouverte depuis le 2 janvier 2017.

Les couts d'inscription sont les suivants

- Membres de CGLU: 80 Euro avant du 28 février 2017 ou 125 Euro après le 1 mars 2017.
- Non membres de CGLU: 160 Euro avant du 28 février 2017 ou 250 Euro après le 1 mars 2017.

Nous vous conseillons de vous inscrire au plus tôt car la participation a été fixée à 300 personnes.
L'inscription au Sommet est ouverte jusqu'à le 7 avril 2017.

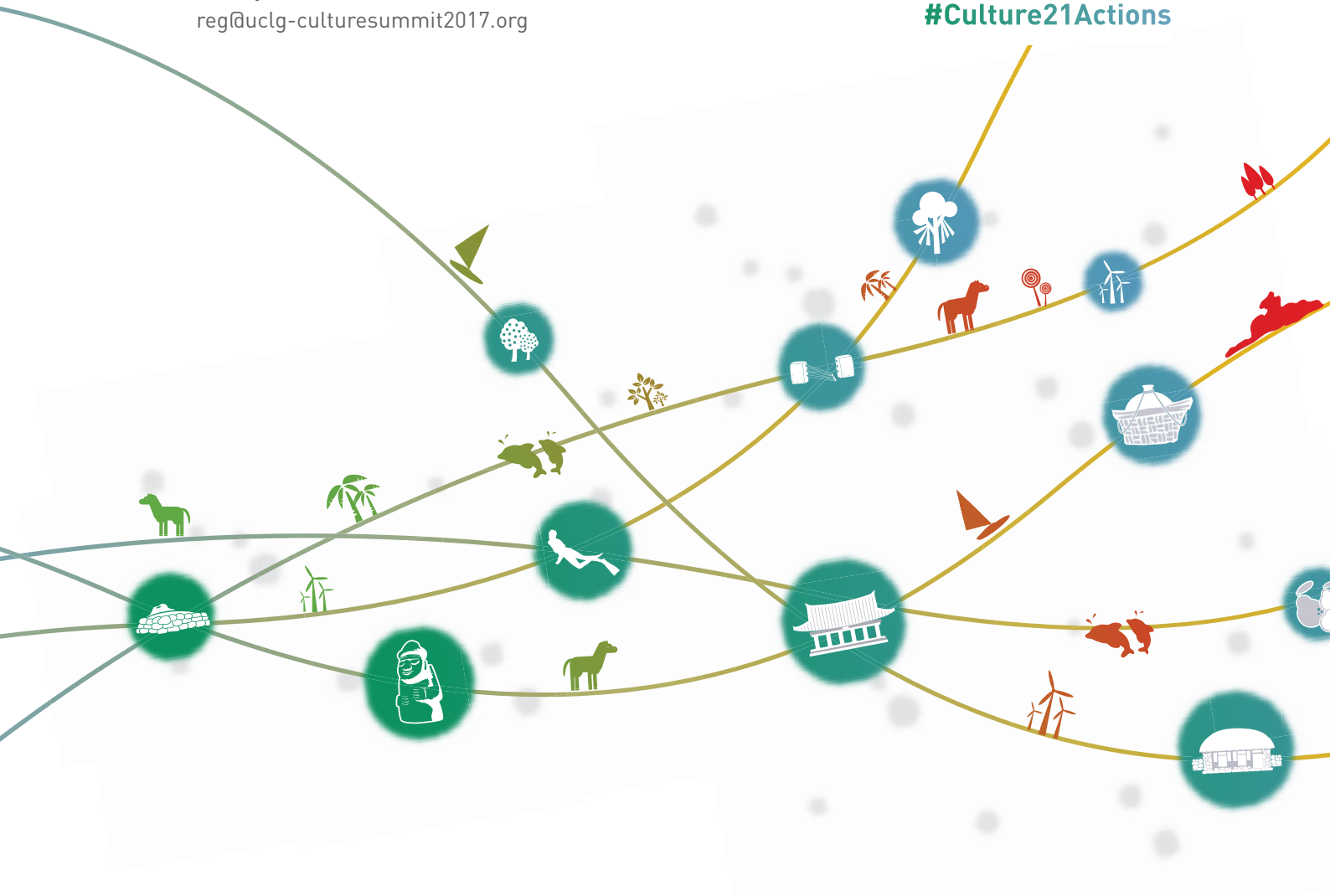
CONTACT

Sommet Culture de CGLU 2017

Programme
summit@agenda21culture.net

Inscription
reg@uclg-culturesummit2017.org

#JejuCultureSummit
#UCLGmeets
#UCLGculture
#Culture21Actions



www.uclg-culturesummit2017.org

Organisé par

Jeju · CGLU Cités et Gouvernements Locaux Unis · culture 21 Agenda 21 de la culture · UCLG ASPAC

En collaboration avec

ASIA-EUROPE FOUNDATION